



UNA PROPUESTA DE DESCRIPCIÓN PARA LAS ENCUADERNACIONES DE LA BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA.

A PROPOSED DESCRIPTION FOR BINDINGS OF THE NATIONAL LIBRARY OF SPAIN.

Autores:

Carlos Vera Carrasco. Biblioteca Nacional de España

carlos.vera@bne.es

Marta Vizcaíno Ruiz. Biblioteca Nacional de España

marta.vizcaino@bne.es

Resumen:

Se presenta a grandes rasgos el trabajo desempeñado en la Biblioteca Nacional de España a lo largo de los últimos años para inventariar, describir y catalogar de forma normalizada, el extenso fondo de encuadernaciones históricas conservadas en sus depósitos.

Abstract: We present in general terms the work carried out in the National Library of Spain during recent years, to inventory, describe and catalog in a standardized way the extensive collection of historical bindings preserved in its stacks.

Palabras clave: Encuadernación histórica, catalogación, Biblioteca Nacional de España.

Keywords: Historical binding, cataloguing, National Library of Spain



La dificultad que supone abordar la descripción normalizada de las encuadernaciones históricas conservadas la Biblioteca Nacional de España (BNE) obedece fundamentalmente a la extensión de sus colecciones y a la necesidad de contar con profesionales especializados, tanto en la catalogación de fondos patrimoniales, como en la descripción de este complejo tipo de material que - aunque ligado al libro-, presenta características que le otorgan amplia autonomía respecto al mismo, como son sus propios autores, materiales, o estilos artísticos.

En el catálogo de la exposición *Encuadernaciones españolas en la Biblioteca Nacional* celebrada en el BNE en 1992, Manuel Carrión, por aquel entonces director técnico de la Institución, dejaba constancia de la inmensa tarea que estaba por hacer en nuestro país:

«Si, como se admite comúnmente, el estudio histórico de la encuadernación se realiza en tres etapas: inventario, catalogación, investigación y análisis de los datos, en España no hemos comenzado a recorrer la primera parte del camino».

A pesar de que esta afirmación era bastante acertada, hay que reconocer que una pequeña parte del camino hacia la descripción de encuadernaciones históricas de la BNE la recorrieron los bibliotecarios que nos precedieron - incluido el propio Carrión-, dejando constancia en los catálogos manuales de la existencia de encuadernaciones que merecían ser destacadas. Si bien es cierto que la información reflejada en las antiguas fichas de papel resultaba comprensible solo a bibliotecarios especializados, o a usuarios muy familiarizados con los términos y abreviaturas que debían utilizar para ajustar las descripciones bibliográficas al exiguo espacio de 15 x 10,5 cm (tamaño de las mencionadas fichas).

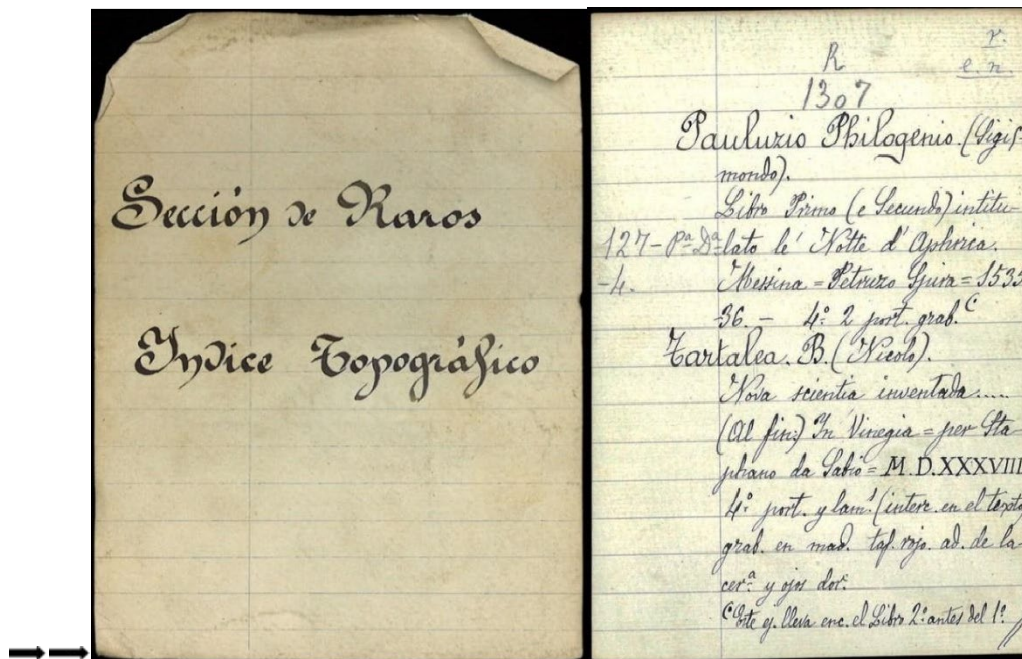


Figura 1. Índice topográfico Sección de Raros

En estas cuartillas se dedicaban un par de líneas a la encuadernación, si esta lo merecía, y en la mayoría de los casos la información consistía en una única palabra abreviada (pgnº para las de pergamino, pta. en lugar de pasta, taf., para las de tafilete, etc.). Además, con el objetivo de localizar las encuadernaciones destacables, en el índice topográfico de Raros, se anotó en la esquina superior derecha la abreviatura “e. n.” (encuadernación notable), de tal manera que de un rápido vistazo y sin sacar las fichas de su cajetín pudieran identificarse las que tenían especial interés.

Así, en la ficha correspondiente a la signatura R/1307 encontramos en la esquina superior derecha, la marca “e. n.” para destacar la importancia de la encuadernación, y la telegráfica descripción “taf. rojo ad. de lacer^a y ojos dor^o”, es decir (tafilete rojo, adornos de lacerías y ojos dorados).

En la actualidad, las descripciones abreviadas y poco compresibles en materia de encuadernación son más habituales de lo que nos gustaría, y ello se debe a que el primer paso hacia la automatización del catálogo de la BNE consistió en trasladar toda la información reunida durante años de un soporte a otro, sin añadir más datos que los que estaban en la ficha original y sin tener los libros a



la vista, algo que habría ayudado a completar y corregir la información o eliminar engorrosas abreviaturas, pero que habría ralentizado el proceso de automatización.

Sin embargo, la BNE siempre ha simultaneado las labores de catalogación con las de depuración y revisión del catálogo, en las que se completa la información de estas breves descripciones. Además, desde hace unos años, está actualizando y desarrollando también las descripciones de las encuadernaciones, aprovechando no solo el espacio que ofrecen los actuales catálogos en línea, sino también la posibilidad de enlazar a una imagen.

La descripción exhaustiva de estas piezas no ha sido posible hasta que, hace algunos años, el personal del Departamento de Preservación y Conservación de Fondos iniciase el inventariado y descripción de las mismas y los catalogadores comenzasen a volcar esa valiosa información en el catálogo automatizado abordando el trabajo desde tres perspectivas diferentes:

- Descripción normalizada de la encuadernación en los registros de fondos de cada ejemplar.
- Descripción de la encuadernación en los registros de autoridad de antiguos poseedores, cuando esta es la marca de procedencia que sitúa al ejemplar como parte integrante de una colección histórica.
- Descripción de las encuadernaciones sin libro, denominadas “exentas”: tapas sueltas que dejaron de ejercer su función protectora y se conservan completamente separadas y desvinculadas de los libros.

DESCRIPCIÓN DE LAS ENCUADERNACIONES EN LOS REGISTROS DE FONDOS.

El grueso del trabajo que se está llevando a cabo en la BNE en materia de encuadernación histórica hace referencia a la descripción de ejemplares asociados a un registro bibliográfico, es decir, encuadernaciones vinculadas a un libro cuya edición se describe de forma normalizada en el correspondiente registro bibliográfico y se enlaza a los registros de ejemplar (denominados registros de fondos), en los que se describen las peculiaridades de cada ítem

que contenga esa edición, como es el caso de las marcas de procedencia, las encuadernaciones, el estado de conservación, etc.

Las descripciones de encuadernaciones históricas reflejadas en los registros de fondos pretenden informar a una generalidad de usuarios, por lo que se ha decidido ofrecer una descripción suficiente y clara, aunque no excesivamente prolija. La estructura es siempre la misma: se empieza detallando los materiales utilizados en las tapas, se identifican si es posible el estilo y la época y, posteriormente, se procede a describir la decoración de las mismas desde el exterior hacia el interior, con sus diferentes elementos decorativos, seguidos del lomo, cantos, contracantos y cortes, así como los posibles cierres (metálicos, cintas de seda o correíllas de cuero). Por último, se describen las guardas y se consigna la firma del encuadernador, en caso de que exista.

Así, si buscamos en el catálogo automatizado de la BNE, el ejemplar R/1307 citado en el ejemplo inicial, ya no encontraremos un rosario de palabras abreviadas, sino una descripción pormenorizada de la encuadernación e incluso la imagen de la misma.

[Más información de ejemplares](#)

Sede de Recoletos

Localización: R/1307(1). Antigua signatura:127- P^oaD^a. Defecto de encuadernación, libro segundo delante del primero. Encuadernado con otras obras. Sello y exlibris: "BR" (Biblioteca Real). Antiguas signaturas manuscritas

Recurso electrónico: [Encuadernación](#)

Nota de procedencia: Biblioteca Real

Nota encuadernación: Encuadernación en piel roja de estilo renacentista, s. XVI; en ambas tapas decoración curvilínea con lacería de dos hilos dorados entrelazados formando una figura geométrica con un ojo dorado en su interior; título dorado en el espacio geométrico central de la tapa delantera; lomo con tres nervios naturales y cuatro trenzados y simulados; cortes dorados y cincelados.



Figura 2. Catálogo automatizado BNE

[Enlace a la descripción](#)

DESCRIPCIÓN DE LAS ENCUADERNACIONES COMO MARCA DE PROCEDENCIA ASOCIADA A UNA COLECCIÓN HISTÓRICA.

Las encuadernaciones, en algunos casos, se hicieron por encargo del propietario con el objetivo de que toda su biblioteca tuviera una estética homogénea, o con la intención de estampar en las tapas su emblema heráldico a modo de marca de propiedad, lo que llevó en determinadas ocasiones a deshacerse de las tapas anteriores que preservaban el ejemplar (dando lugar a las encuadernaciones exentas que veremos más adelante).

Cuando la encuadernación permite, por sí sola, identificar la pertenencia de un ejemplar a una colección histórica, además de estar descrita en los registros de fondos conforme al procedimiento anteriormente señalado, se describe en los registros de autoridad de las personas o entidades que poseyeron dichas colecciones con el objetivo de facilitar la reconstrucción de las mismas. De entre los muchos ejemplos que posee la BNE en este sentido, destacamos aquí uno tan emblemático como el de las encuadernaciones en pergamino teñido de verde, con los cortes jaspeados en rojo y verde y, el monograma de cifra ilegible que identifican la biblioteca de Juan Francisco Pacheco Téllez Girón, IV Duque de Uceda.

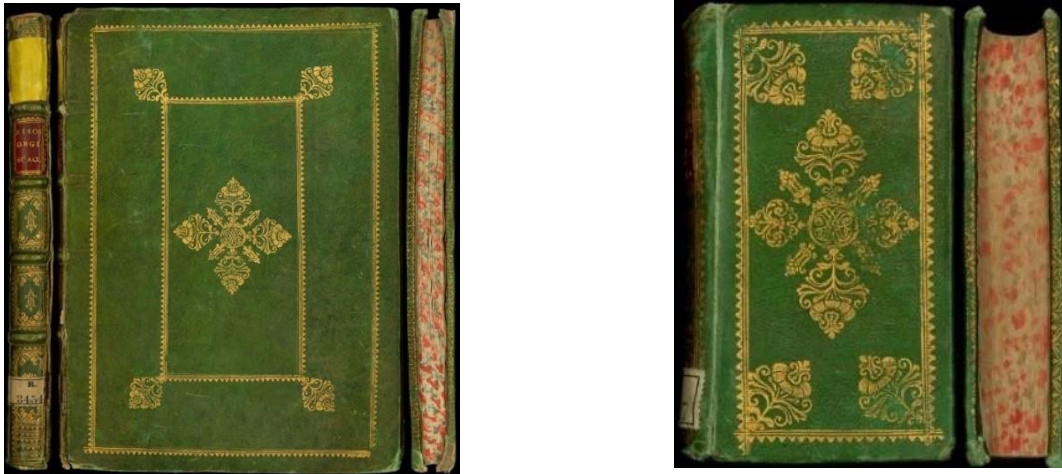


Figura 3. Encuadernación de la biblioteca de Juan Francisco Pacheco Téllez Girón, IV Duque de Uceda.

En este caso, se han descrito en el registro de autoridad de Juan Francisco Pacheco Téllez Girón, las distintas variantes de encuadernación que se diseñaron, en función del tamaño de los ejemplares, para proteger los libros del duque. Además, en el propio registro de autoridad se ofrece un enlace a los 1.904 registros bibliográficos en los que hay un ejemplar marcado como parte integrante de esta singular biblioteca.

[Enlace al registro de autoridad](#)

DESCRIPCIÓN DE LAS ENCUADERNACIONES “EXENTAS”.

A pesar de los avances en la descripción de encuadernaciones históricas, existen en la BNE un buen número de piezas a las que no puede aplicarse este método de trabajo debido a que se han conservado separadas de los libros que un día protegieron. La dependencia de un registro bibliográfico para poder



describir las encuadernaciones históricas ha dejado fuera del catálogo y por tanto fuera de la circulación y de la investigación a las encuadernaciones exentas conservadas en la BNE, entre ellas las 1.138 tapas que forman la colección de don Manuel Rico y Sinobas, ingresada en la institución tras la compra a sus herederos en 1901. Este singular conjunto de tapas sueltas fue ordenado por su propietario a modo de inventario para el estudio de la historia de la encuadernación, y en el podemos encontrar ejemplos de este arte ligatorio desde los siglos XIV al XIX.

Sin embargo, a pesar de su innegable valor para el estudio de la historia de la encuadernación, la colección ha permanecido inaccesible para el investigador porque contaba solo con una descripción parcial a través de fuentes en papel como los catálogos de las exposiciones [*Manuel Rico y Sinobas: Valladolid, 1819 - Madrid, 1898: una memoria recuperada*](#), y [*Encuadernaciones españolas en la Biblioteca Nacional. Madrid, junio-agosto, 1992*](#), que describen solo unas 160 encuadernaciones de las más de mil que contiene.

Para hacer accesible este fondo y, en general, todas las encuadernaciones que se han conservado sin libro que las acompañe, la BNE ha desarrollado un [*modelo de ficha descriptiva*](#), en formato MARC21 y en consonancia con el estándar de catalogación RDA, que permite la descripción de las encuadernaciones exentas. El procedimiento propuesto incluye todos los elementos necesarios para identificar una encuadernación, desde el estilo y periodo de producción (que suele darse por rangos de fecha atendiendo al estudio de los materiales y los elementos decorativos) hasta los materiales empleados para su fabricación. También se explica cómo dar la información sobre antiguos poseedores, bibliografía consultada, cómo consignar las medidas y otros datos técnicos bibliotecarios (por ejemplo, la forma de rellenar la cabecera del registro).

Junto a la descripción bibliográfica propiamente dicha, quizás uno de los elementos más interesantes sea la creación de puntos de acceso que permiten al investigador localizar encuadernaciones del mismo estilo (mudéjares, barrocas, renacentistas, neoclásicas, etc.). Para ello se ha utilizado uno de los

campos de materia, concretamente el de género/forma, y se ha creado por parte del Servicio de Normalización un pequeño tesoro de estilos artísticos. También podrán localizarse las encuadernaciones en las que han intervenido determinados agentes (siempre que se conozca esa información, que no es lo habitual), ya sea el encuadernador o los grabadores, doradores, diseñadores, ilustradores, etc. a través de los puntos de acceso de persona y entidad correspondientes.

Ofrecemos a continuación varios ejemplos comentados que muestran el uso de algunos de los elementos más característicos empleados en la descripción.

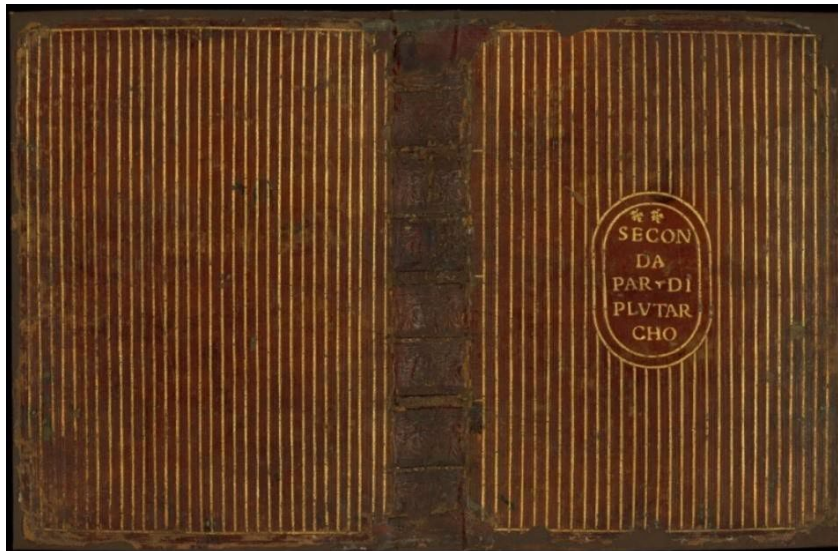


Figura 4. RS/97 [Encuadernación en piel marrón de estilo renacentista italiano, s. XV-XVI]

[Acceso a la descripción](#)

Uno de los puntos más problemáticos, en relación a las descripciones de encuadernaciones, es que la mayor parte de ellas no están firmadas, y todas sin excepción carecen de título propio, pues si aparece alguno en las tapas o en el lomo, este siempre hará referencia al contenido de la obra que fue encuadernada. La falta de título en estas piezas, puede solventarse sin problema en bases de datos especializadas como la de la [Real Biblioteca](#), o la del [Catálogo colectivo de Encuadernaciones Históricas](#) de la UCM, creadas para satisfacer las necesidades de un material muy específico, pero en el caso de la BNE, las fichas deben estar integradas en su catálogo automatizado y ser accesibles

desde el buscador del OPAC, y para ello es obligatoria la creación del campo de título, sin el cual el registro no puede darse de alta en nuestro SIGB. Para solventar esta dificultad, se ha optado por consignar en el preceptivo campo 245 un título facticio que describa brevemente la encuadernación, y si en el lomo o las tapas hay información sobre el ejemplar que contenía, esta se consignará en un campo de nota general.



Figura 5. RS/760 [Encuadernación de estilo imperio, s. XIX] / Suarez fecit

[\[Enlace a la descripción\]](#)

Desgraciadamente, la firma de los encuadernadores es lo menos habitual, por lo que las piezas que están firmadas son ejemplares fundamentales para la identificación y estudio de los talleres, artistas, doradores, etc. En este caso el monograma estampado en el centro de las tapas, nos ha permitido identificar al encuadernador Antonio Suárez Jiménez, si bien, el lugar de producción, al ser incierto dado que el artista trabajó en tres sedes distintas, se ofrece en nota, no en el campo 264 donde se consignan los datos de producción.

La descripción completa de la encuadernación, al igual que en los registros de fondos, tratados con anterioridad en el apartado de encuadernaciones con libro, se consigna en el campo MARC 563 (Información de encuadernación) y, además, se incluye un campo 500 de nota general con información sobre las técnicas empleadas para la decoración. Esta información permite analizar la complejidad de trabajo desarrollado, y la evolución en las técnicas empleadas.



Figura 6. Ejemplo de nota sobre técnicas decorativas: 500 ##
\$aDecoración: Plancha, rueda y hierros dorados

Podemos afirmar que la primera de las tres etapas a las que aludía Manuel Carrión para abordar el estudio de la historia de la encuadernación está bastante avanzada en la BNE, tras el inventariado y descripción de cerca de 35.000 encuadernaciones por parte de especialistas del Departamento de Preservación y Conservación de Fondos. Los avances en la segunda fase, consistente en la catalogación y digitalización de las piezas, empiezan a mostrarse en el OPAC de la Institución, a través del cual se pueden visualizar cerca de 2.000 descripciones y fotografías de encuadernaciones históricas y unas 240 descripciones bibliográficas de encuadernaciones exentas, procedentes de la colección Rico y Sinobas. Estos trabajos, llevados a cabo durante los últimos ocho años en la BNE, permiten abrir la puerta a la última de las tres etapas citadas por Carrión, consistente en la investigación y análisis de los ejemplares. Esperamos que así sea.



Bibliografía:

- Biblioteca Nacional de España. *Encuadernaciones españolas en la Biblioteca Nacional: Biblioteca Nacional, Madrid, junio - agosto, 1992*. Madrid: Biblioteca Nacional, D.L. 1992
- Biblioteca Nacional de España. *Perfil de aplicación de RDA para monografías antiguas*. 2023 [Disponible en línea](#)
- Biblioteca Nacional de España. *Procedimiento para la descripción bibliográfica de encuadernaciones*. 2024. [Disponible en línea](#)
- Carpallo Bautista, A. Flores Hernández, Y. & Clausó García, A. (2018) Proposal for Adapting the Cataloging of Bindings to the MARC Format. *Cataloging & Classification Quarterly*, 56:5-6, 530-552. [Disponible en línea](#)
- González Negro, Irene. *Manuel Rico y Sinobas: Valladolid, 1819-Madrid, 1898: una memoria recuperada: Sala Museo de la Pasión, 7 de mayo al 8 de junio de 2003*. [Valladolid]: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura: Ayuntamiento de Valladolid, 2003.
- Real Biblioteca (Madrid). *Base de datos de Encuadernación histórica*. [Disponible en línea](#)
- Universidad Complutense de Madrid. *Catálogo Colectivo de Encuadernaciones Artísticas*. [Disponible en línea](#)

-